Truhlářské a montážní upínací nářadí – pružinové svěrky

Truhlářská pružinová svěrka (klipsna) 150 mm (6") s výklopnými čelistmi – GEKO

Model: GE1222_G29931 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Silná jednoruční truhlářská a montážní pružinová svěrka GEKO G29931 o celkové délce 150 mm (6") z vyztuženého černého nylonu s výkonnou ocelovou zkrutnou pružinou, ozubeným vnitřním obloukem pro kulatinu a modrými výklopnými ochrannými patkami čelistí (pozn.: v katalogu někdy přeloženo z pol. „ścisk sprężynowy“ jako pružinový svěrák).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GEKO G29931 (GE1222_G29931)
Celková délka svěrky	150 mm (6" – velký dílenský formát)
Maximální rozevření čelistí	cca 65–70 mm
Hloubka upínacího hrdla	cca 50–55 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GEKO G29931 (GE1222_G29931)
Celková délka svěrky	150 mm (6" – velký dílenský formát)
Maximální rozevření čelistí	cca 65–70 mm
Hloubka upínacího hrdla	cca 50–55 mm
Materiál těla a rukojetí	nárazuvzdorný polyamid plněný skelným vláknem (PA6-GF, černý)
Upínací mechanismus	Skrytá kalená ocelová zkrutná pružina s vysokou přítlačnou silou
Čelisti	Výklopné samonaklápěcí MODRÉ plastové ochranné patky (PE/TPR) s jemným rýhováním
Vnitřní oblouk čelistí	Ozubený zaoblený profil pro sevření trubek, tyčí a kulatých profilů
Středový čep	Pevný šroubovaný ocelový kloub s maticí
Rukojeti	Ergonomicky zakřivená ramena s protiskluzovým hřbetním žebrováním
Hmotnost	cca 125 g
Hlavní využití	Lepení dřeva a lišt, fixace plachet na stáncích a bazénech, fotografická plátna, modelářství a montáže

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Horní a dolní rameno z PA6-GF** – Lehký, tuhý a nerezavějící kompozit odolný pádu na dílenskou podlahu.
- **2. 2× výklopná modrá patka čelisti** – Automaticky se naklopí podle úhlu obrobku a neomačká měkké dřevo ani lak!
- **3. Kalená ocelová zkrutná pružina** – Okamžitý plný stisk uvolněním rukojeti v jedné ruce.
- **4. Ozubený vnitřní oblouk hrdla** – Umožňuje pevně obepnout lešenářskou či zahradní trubku, kulatinu a stojan pozadí.
- **5. Šroubovaný středový kloub** – Přesné vedení čelistí bez bočního křížení při plném rozevření.
- **6. Protiskluzové hřbetní drážky** – Jistý stisk obou ramen i v pracovních rukavicích nebo od lepidla.
- **7. Odolnost vůči truhlářským lepidlům** – Z modrých PE patek lze zaschlé disperzní PVA lepidlo snadno odloupnout.
- **8. Zaoblené konce rukojetí** – Netlačí do dlaně při opakovaném stisknutí desítek svěrek v řadě.
- **9. Otvor / tvar pro zavěšení** – Snadné secvaknutí svěrek na hranu police nebo dílenského vozíku.
- **10. Bílé logo GEKO na čelisti** – Originální dílenské provedení G29931 (150 mm).

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POZOR NA SKŘÍPNUTÍ PRSTŮ A KŮŽE! – 150mm svěrka má silnou ocelovou pružinu – nikdy nevkládejte prsty mezi čelisti ani do ozubeného hrdla!

Ochranné brýle (EN 166) – Při šikmém upnutí na kluzké nebo kuželové hraně může svěrka pod tlakem pružiny sesmeknout a vystřelit!

Zákaz zavěšování břemen nad hlavou – Pružinová svěrka není zvedací ani jistící prvek – nepoužívejte k zavěšení těžkých svítidel bez pojistného lanka!

Zákaz svařování v blízkosti nylonové svěrky – Plastové tělo PA6 chraňte před otevřeným plamenem, rozžhaveným kovem a rozstřikem při svařování!

Kontrola usazení modrých patek – Nikdy neupínejte leštěné dřevo nebo sklo, pokud některá z modrých ochranných patek vypadla.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že obě modré výklopné patky jsou nacvaknuté na čelistech a volně se naklápějí.
2. Ověřte čistotu modrých čelistí – zatvrdlá kapka lepidla nebo špona by otlačila lepený obrobek!
3. Zkontrolujte dotažení středového kloubového šroubu a plynulý chod pružiny.
4. Ověřte, že tloušťka stahovaného materiálu nepřekračuje bezpečný rozsah rozevření (cca 65 mm).
5. Na kluzkém nebo kulatém profilu vyzkoušejte po uvolnění rukojeti stabilitu usazení, aby svěrka nesklouzla.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Uchopte obě černá ramena 150mm svěrky do jedné ruky a pevným stiskem dlaně rozevřete čelisti.
2. Nasuňte čelisti kolmo a dostatečně hluboko na lepený spoj nebo upevňovanou plachtu (neupínejte jen za poslední 2 mm špičky!).
3. Plynule uvolněte stisk dlaně – modré výklopné patky se samy srovnají s plochou materiálu a pružina vyvine stálý přítlak.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při uchycení plachty na trubku zasuňte trubku až do vnitřního ozubeného oblouku hrdla svěrky.
5. Pro sejmutí opět stiskněte rukojeti k sobě a svěrku čistě odejměte bez smýkání po povrchu obrobku.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Zaschlé truhlářské disperzní lepidlo z modrých patek odstraňte odloupnutím nehtem nebo omytím teplou vodou.
Pravidelně	Středový čep a závity ocelové pružiny občas lehce kápněte olejem proti korozi při venkovním používání.
Pravidelně	Skladujte v uzavřeném (nestlačeném) klidovém stavu mimo přímé sluneční záření, aby pružina neztrácela sílu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Svěrka sklouzává z hrany obrobku	Upnuto příliš mělce na šikmé nebo mastné hraně	Zasuňte čelisti hlouběji na rovnoběžnou plochu a odmastěte povrch.
Modrá patka se vycvakla z čelisti	Boční smýknutí svěrky pod tlakem ze sevřeného kusu	Patka je nacvakávací – jednoduše ji zasuňte zpět na kulový/válcový čep špičky čelisti (nikdy svěrku nestahujte do boku bez stisknutí rukojetí!).
Otisk na měkkém smrkovém dřevě	V drážkách modré patky uvízla tvrdá pilina nebo kapka zatvrdlého laku	Očistěte dosedací plošky modrých patek před každým lepením pohledového nábytku.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Truhlářská pružinová svěrka (klipsna) 150 mm (6") s výklopnými čelistmi – GEKO**
Typové označení / Model: **GE1222_G29931** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Truhlářská pružinová svěrka (klipsna) 150 mm (6") s výklopnými čelistmi – GEKO

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Interní jakostní a bezpečnostní norma GEKO Clamping Tools

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.